

# Zpravodaj



1/2009



*"Ad sum – zde jsem – připraven sloužit!"*

Vydává Centrální svaz Kolpingova díla České republiky, nám. Republiky 22, 591 01 Žďár nad Sáz.,  
telefon: ++ 420 – 566 620 207, 566 585 010, fax: ++ 420 – 566 585 020, web: [www.kolping.cz](http://www.kolping.cz),  
e-mail: [Kolping@kolping.cz](mailto:Kolping@kolping.cz), Evidenční číslo: MK ČR E 11096



# Slovo šéfredaktora



Milé sestry, milí bratři v Kolpingu !

Jsem rád, že se nám podařilo hned na začátku roku vydat další číslo Zpravodaje – již padesáté čtvrté od roku 1995 ! Vracíme se v něm pochopitelně ještě do loňského roku, kdy se u nás v Kolpingově díle událo mnoho významných a znamenání hodných událostí. Tou bylo jistě například Kontinentální shromáždění Kolpingova díla Evropa v Českovicích, kterého se KD ČR jako organizátor velmi dobře zhostilo. Ještě dnes mi v uších zní slova Antona Salesnyho z Rakouska: „Bylo to fenomenální !“ K této akci se vracíme otisknutím rozhovoru s generálním sekretářem Hubertem Tintelottem a první části projevu našeho předsedy Stanislava Juránka. Za připomenutí rozhodně stojí také účast našich mladých zástupců na stáži v Evropském parlamentu v Bruselu. Velmi zajímavý a také inspirující je článek převzatý z německého Kolpingblattu o partnerství Kolpingových rodin Velká Bíteš a Schrobenhausen. No a nakonec s velkou radostí zmíním ještě článek informující o rekonstrukci našeho rekreačního zařízení Vyhlička, ve kterém se snad již brzy společně setkáme při některé akci.

O tom, že nás ani v tomto roce neminou zajímavé a významné akce, svědčí například první návštěva generálního duchovního správce Mezinárodního Kolpingova díla Msgr. Axela Wernera v České republice, která se uskuteční po Velikonocích. Přeji Vám všem hezké chvíle při čtení Zpravodaje!

Michael Kubík

## OBSAH

1.	Stáž mladých zástupců Kolpingova díla v Evropském parlamentu	3-4
2.	Kontinentální shromáždění Kolpingova díla Evropa	5-8
3.	Rozhovor s Hubertem Tintelottem	9-10
4.	Dvojí jubileum a souvislosti - zamyšlení Petra Peňáze	10-12
5.	Fotbalový turnaj v bavorském Diedorfu	13-14
6.	Kolpingovy rodiny ze Schrobenhausenu a Velké Bíteše	14-16
7.	Fotbalový turnaj Kolpingova díla v Novém Veselí	16
8.	Rekonstrukce Vyhličky	17
9.	Společenský ples	18
10.	Živý betlém ve Žďáře a Jihlavě, Přednáška Kosovo	19
11.	Akce, na kterých byste neměli chybět	20



# Stáž mladých zástupců Kolpingova díla v Evropském parlamentu

Brusel 2008

Začátkem října se nám společně s kolegy z Německa, Polska, Rumunska a Slovenska naskytla příležitost zúčastnit se stáže v Evropském parlamentu (EP) pod záštitou organizace Kolping Youth Europe. Měli jsme možnost strávit pár dnů po boku europoslanců v Bruselu a získat tak podrobnější představu o fungování této evropské instituce i činnosti jejích členů. Za Českou republiku se nás ujala europoslankyně MUDr. Zuzana Roithová, MBA a Ing. Jan Březina z klubu Evropské lidové strany (křesťanských demokratů) a Evropských demokratů.

Absolvovali jsme projednávání několika aktuálních otázek ve výborech, ve kterých poslanci EP vypracovávají legislativní návrhy a zprávy z vlastního podnětu, předkládají k nim pozměňovací návrhy a hlasují o nich.

Za zmínku stojí alespoň Výbor pro vnitřní ochranu spotřebitelů – za přítomnosti Rady a Komise se jednalo o bezpečnosti hraček, ochraně spotřebitelů - zejména nezletilých v souvislosti s videohrami.

Výbor pro mezinárodní obchod, který se zabýval obchodními a hospodářskými vztahy s oblastí západního Balkánu, dohodami mezi vládou Korejské republiky a ES o spolupráci ve věci protisoutěžních jednání, vztahy mezi EU a zeměmi Středomoří, dohodou o volném obchodu mezi EU a Indií, společnou zemědělskou politikou a globálním zajištěním potravin, posilování úlohy evropských malých a středních podniků v mezinárodním obchodu.

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví řešil nediskriminaci na základě pohlaví a solidaritu mezi generacemi.

Na setkání klubu křesťanských a evropských demokratů se projednávala finanční krize a nedostatek vody. Byly předloženy návrhy na šetření spotřeby vody, opatření proti suchu v nejvíce ohrožených oblastech EU a neefektivnímu využívání vody, a zároveň zdůrazněn zájem na zlepšení návyků spotřebitelů.

Při plenárním zasedání EP nás hned na začátku zaujal emotivní projev bývalé prezidentské kandidátky Kolumbie Ingrid Betancourt, která zde ocenila snahu EP o její osvobození z rukou povstalecké organizace FARC. Povstalci ji drželi v kolumbijské džungli v zajetí šest a půl roku. Ingrid Betancourt promluvila v den, kdy si OSN a Unie připomínají 60. výročí Všeobecné deklarace lidských práv.

Osobně nás i na krátké schůzce přivítal předseda EP - Hans-Gert Pöttering – který je členem Kolpingova díla.



# Stáž mladých zástupců Kolpingova díla v Evropském parlamentu

Brusel 2008

Naše volné večery byly alespoň zčásti věnovány poznávání Bruselu a došlo i na mezikulturní večer, kdy každý stát prezentoval svoji zemi. A protože pojetí nás všech, jak vlastní kulturu prezentovat, bylo různorodé, shlédli jsme video projekce, rumunské kroje při tanci a zpěvu za doprovodu kytary a také ochutnali pár domácích pálenek. Aktivně jsme se všichni zapojili do hry na foukací harmoniky a znalostních kvízů.

Na večerní recepci pro nás bylo připraveno setkání se zástupci spolkové země Německa Hesenska, s europoslanci a jejich asistenty, i když se bohužel z časových důvodů dostavili poslanci v nevelkém počtu.

Tato, byť krátká stáž, byla pro nás přínosem, ať už se jedná o poznání instituce, jakou je EP, ale i pokud jde o výměnu mezinárodních zkušeností, kontaktů a názorů mezi delegáty zúčastněných států.

Chtěli bychom proto ještě jednou poděkovat všem organizátorům za zdárný průběh celé akce.

Brusel, 5. - 10. října 2008

Marie Stieberová, Vojtěch Herian, Kristýna Guricová



# Kontinentální shromáždění KD Evropa

## Projev Ing. Stanislava Juránka



**Do hotelu Panorama v Českovicích u Blanska se o víkendu 14. - 16. listopadu sjeli evropští zástupci této celosvětové organizace, která v 60 zemích všech světadílů shromažďuje okolo půl milionu členů. V centru zájmu jsou sociální otázky (např. projekty v zemích třetího světa), vzdělávání, práce s dětmi a mládeží a především podpora aktivního se zapojení členů do života společnosti. Se svým projevem vystoupil také náš předseda Ing. Stanislav Juránek, jehož první část v tomto čísle otiskujeme.**

Dámy a pánové,  
máme-li dnes hovořit o sociálních lidských právech v Evropské unii a jejich základním významu pro vytvoření sociálně spravedlivého světa práce, je nutné nejprve v krátkosti zrekapitulovat jejich historický vývoj.

Evropské hospodářské společenství jako mezinárodní organizace pro hospodářskou integraci evropských států zpočátku nevěnovala zvláštní pozornost základním lidským právům. Prvním dokumentem vyjadřujícím standard lidských práv po druhé světové válce v Evropě byla Evropská úmlu-

va o lidských právech z roku 1950, sjednaná na půdě Rady Evropy a během následujících desetiletí doplněná dodatkovými protokoly. Dalším důležitým dokumentem v této oblasti byla Evropská sociální charta z roku 1989. Orgánem zabývajícím se prosazováním standardu lidských práv je Evropský soud pro lidská práva při Radě Evropy.

Potřeba vlastní kodifikace základních práv vzrostla po založení Evropské unie (1993), kdy výrazně posílil politický a společenský rozměr evropské integrace. O přípravě kodexu Evropská unie rozhodla v roce 1999, návrh přípravného konventu byl pak přijat Evropskou radou, Evropským parlamentem a Komisí. Charta byla slavnostně podepsána při sjednání Smlouvy z Nice v prosinci 2000.

Charta byla prozatímne přijata jako politická deklarace bez právní závaznosti. Odráží moderní pojetí základních lidských, občanských, politických, hospodářských, sociálních a kulturních práv, zejména standard Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod a dalších instrumentů základních práv Rady Evropy a základní hospodářské svobody ES a navazuje na ústavní tradice členských států. Obsahuje podrobnou preambuli a 54 článků, symbolicky se člení na kapitoly důstojnost, svoboda, rovnost, solidarita, občanství a spravedlnost. Charta shrnuje lidská práva různých generací včetně těch, jejichž formulace je reakcí na současný společenský a vědecký vývoj.

Evropský rozměr ochrany základních práv je dán tím, že buď jde o práva jednotlivce přímo v relaci k EU (např. právo na dobrou správu, tedy činnost institucí EU) nebo mají práva obecný charakter, avšak garance jejich respektování ve vztahu k jednotlivcům je povinností členských států ve vztahu k EU.

Záměr uplatnit Chartu jako závazný právní instrument ochrany základních práv je přítomný od počátku její existence. Konvent ji v roce 2003 zařadil jako součást návrhu Ústavní smlouvy EU předloženého probíhající mezivládní konferenci. Charta podle svých závěrečných ustanovení nemění dělbu kompetencí členských států a Evropské unie ani Evropského společenství a nesnižuje standard základních práv stanovený mezinárodními smlouvami a ústavami členských států. Předpokládá se, že se uplatní jako měřítko tvorby a uplatňování práva EU jejími orgány a orgány členských států. Soudní dvůr již nyní

# Kontinentální shromáždění KD Evropa

## Projev Ing. Stanislava Juránka

používá Chartu jako nástroj potvrzující existenci základních práv.

V následující části se pokusím nastínit, v jakém vztahu jsou lidská práva k právu evropskému.

### Vztah Evropské úmluvy o lidských právech a evropského práva

Vytváření evropského standardu lidských práv je složitým procesem, na kterém se podílejí různými způsoby různé mezinárodní organizace působící v Evropě. Jde o to, že v rámci členských států EU mohou vedle sebe působit tři, popř. čtyři samostatné systémy ochrany lidských práv: národní systémy (tj. ústavní listiny práv a svobod spolu s ústavním soudnictvím), Charta základních práv EU, systém Rady Evropy (zejm. Evropská úmluva o lidských právech), popř. ještě univerzální systémy ochrany lidských práv (založené smlouvami OSN či Mezinárodní organizace práce). Z praktického hlediska se jeví jako nejdůležitější poměr mezi Evropskou úmluvou o lidských právech a evropským právem, což je předmětem tohoto příspěvku. Z důvodu stručnosti budu používat označení Evropská úmluva pro Úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod (1950) ve znění dodatkových protokolů a výraz evropské právo pro právo ES i EU.

### Cesta EU k ochraně základních práv a využití Evropské úmluvy

Samotný pojem “základní práva” také není zcela bez problémů. Pojem jako první na komunitární úrovni použil Evropský soudní dvůr. Ten se ovšem inspiroval zejména německým ústavním právem s propracovanou koncepcí základních práv (Grundrechte). V jiných zemích (a právních či jazykových oblastech) však dříve tento pojem nebyl užíván a dostává se do konkurence s pojmy jako “veřejné” či “základní” svobody (libertés publiques, libertés fondamentales) ve francouzské (vnitrostátní) právní terminologii, nebo ještě rozšířenějším pojmem “lidská práva”. Naposledy uvedený pojem má tu výhodu, že není omezen na

pozitivně právní úpravu vnitrostátní, ale používá se ustáleně v právních dokumentech i teorii mezinárodního práva, nehlédě na jeho zakotvení i v terminologii filozofické a politologické.

Poprvé se pojem “základních práv” dostal do terminologie užívané závaznými smluvními dokumenty v článku 6 Smlouvy o Evropské unii ve znění Amsterdamské smlouvy z r. 1997 (původně čl. F odst. 2 Maastrichtské smlouvy, 1992), podle kterého “2. Unie respektuje základní práva, která zajišťuje Evropská úmluva o ochraně lidských práv a základních svobod, podepsaná v Římě dne 4. listopadu 1950, a která vyplývají z ústavních tradic společných členským státům, jako obecné právní zásady Společenství.”

Podle nového odst. 1 řečeného článku je Unie dokonce “založena na zásadách svobody, demokracie, dodržování lidských práv a základních svobod, jakož i právního státu, jež jsou společné členským státům”.

Tento výchozí princip našel své potvrzení v čl. 7 Smlouvy o EU, který byl vložen rovněž Amsterdamskou smlouvou a dále modifikován Smlouvou z Nice. Jde o ustanovení derogační či sankční povahy, které je určeno pro zcela výjimečné situace. Opravňuje totiž Radu na úrovni hlav států a vlád, aby na návrh jedné třetiny členských států nebo Komise a se souhlasem Evropského parlamentu jednomyslně rozhodla, že “došlo k závažnému a trvajícimu porušení zásad uvedených v článku 6 odst. 1 ze strany členského státu poté, co byla vláda tohoto členského státu vyzvána, aby se k této věci vyjádřila.” Bylo-li učiněno takové rozhodnutí, může Rada rozhodnout kvalifikovanou většinou, že výkon určitých práv, která pro dotyčný stát vyplývají z aplikace této Smlouvy, včetně hlasovacích práv zástupců jeho vlády v Radě, budou pozastavena. Přitom přihlíží k možným dopadům takového pozastavení na práva a povinnosti fyzických a právnických osob. V případě článků 6 a 7 jde o obecnou smluvní vazbu Unie a Společenství k základním práům, nikoliv snad přímou inkorporaci práv a svobod obsažených v Evropské úmluvě o lidských právech.

Dalším pramenem práv hospodářské a sociální povahy je Charta základních sociálních práv pracovníků (1989), která rozvíjí principy charakteristické pro Evropskou sociální chartu Rady Evropy. Třebaže



# Kontinentální shromáždění KD Evropa

## Projev Ing. Stanislava Juránka

počet vyhlášených práv je v Komunitární chartě vyšší, nacházejí se seřazené do kapitol, jejichž názvy odrážejí, že jde v podstatě o stejná práva jako v Evropské sociální chartě.

Výjimku tvoří právo na volný pohyb, které ovšem platí jen pro příslušníky členských států ES, resp. dnešní občany Evropské unie, a vyplývá ze samotné logiky fungování jednotného evropského trhu. Z právního hlediska jde o pouhou deklaraci, která není formálně závazným aktem. Přesto ji Evropský soudní dvůr bere v úvahu. Kromě toho se na ni, stejně jako na Evropskou sociální chartu Rady Evropy, odvolává i primární právo, konkrétně čl. 136 Smlouvy ES při stanovení sociálních cílů Společenství a členských států.

Již delší dobu byl proto jako nedostatek pocíťován chybějící ucelený katalog, který by z různých zdrojů pocházející základní práva (viz výše) přehledným způsobem kodifikoval. Odpovědí se stalo přijetí Charty základních práv Evropské unie.

Charta je významným dokumentem, který obsahuje zatím nejrozsáhlejší mezinárodní listinu práv. Zahrnuje totiž nejen práva, která již byla zakotvena dříve, v rámci jiných mezinárodních či evropských instrumentů, ale také formuluje nová práva, která jsou specifická pro seskupení států Evropské unie. Z hlediska struktury se Charta dělí na preambuli a sedm kapitol. V preambuli vyjádřily členské státy své rozhodnutí spojovat se do stále užší Unie a založit prostor svobody, bezpečnosti a práva. Zároveň se tam uvádí nejdůležitější inspirační zdroje, o něž se Charta opírá.

Charta se vyznačuje nejen nebývale rozsáhlým katalogem základních práv, ale také jejich novým, a tudíž v kontextu mezinárodních lidskoprávních instrumentů neobvyklým tříděním. Na rozdíl od tradičního dělení na občanská a politická práva na straně jedné a práva hospodářská a sociální na straně druhé, které je typické pro většinu mezinárodních smluv o lidských právech, Charta rozčlenila vyhlášená práva do šesti kapitol, nazvaných podle základních hodnot, jež tato práva v sobě ztělesňují, a to: důstojnost, svoboda, rovnost, solidarita, občanství a spravedlnost. V tomto smyslu lze konstatovat, že tvůrci Charty se nenechali inspirovat ani formální strukturou starších mezinárodních dokumentů, ani různými teoretickými

koncepty, které zdůvodňují tři, popř. čtyři generace lidských práv.

Naproti tomu je zřejmé, že se Charta inspirovala Evropskou úmluvou, pokud jde o obsahově korespondující základní práva (v kapitolách věnovaných důstojnosti a občanským a politickým svobodám, jakož i v právu na soudní ochranu). Odkaz na Evropskou úmluvu i judikaturu Evropského soudu pro lidská práva je uveden v al. 5 Preambule Charty.

### Vztah Charty základních práv EU a Evropské úmluvy - materiální právo

Po stručném připomenutí struktury Charty základních práv EU je nezbytné analyzovat její právní povahu, oblast použití, jakož i vztah k Evropské úmluvě. Problémům i možným řešením konkurenčního vztahu mezi různými institucionálními mechanismy kontroly lidských práv (zejm. mezi ESD a Evropským soudem pro lidská práva) bude pak věnována samostatná pozornost.

#### *Působnost Charty základních práv EU*

Charta sama řeší otázku rozsahu své aplikace, jakož i vztahu základních práv k právům obsaženým v Evropské úmluvě. Poslední, sedmá kapitola tak obsahuje všeobecná ustanovení vztahující se k celé Chartě, především její působnost, rozsah garantovaných práv, úroveň jejich ochrany a zákaz zneužití práv (čl. 51 až 54).

*Podstatné z hlediska sféry aplikace Charty je řešení obsažené v článku 51:*

*“1. Ustanovení této Charty jsou určena institucím a orgánům Unie při zachování zásady subsidiarity a členským státům pouze tehdy, uplatňují-li právo Unie. Musí proto respektovat práva, dodržovat zásady a prosazovat jejich použití v souladu s jejich příslušnými pravomocemi.”*

Zároveň Charta podle čl. 51 odst. 2 nezakládá žádnou novou pravomoc ani nový úkol pro Společenství či Unii, ani nemění pravomoci a úkoly stanovené ve Smlouvách. To by ostatně ani nebylo možné, když

# Kontinentální shromáždění KD Evropa

## Projev Ing. Stanislava Juránka

Charta byla v r. 2000 přijata jako právně nezávazný dokument. Ke změně pravomocí ES či EU je třeba nové smlouvy, resp. revize zakládajících smluv. To za současného stavu a v důsledku principu subsidiarity znamená, že základní práva, jak jsou garantována v Unii, jsou účinná jen v rámci pravomocí stanovených v těchto smlouvách.

Věcná působnost Charty základních práv je tak dána rozsahem právního řádu ES/EU. S tím, jak se rozšiřuje a bude nadále rozšiřovat oblast úpravy evropského práva, musí se rozšiřovat i sféra aplikace základních práv.

Naproti tomu v případě členských států má upřesňující poznámka, že se obsah Charty na ně vztahuje jen při provádění práva ES/EU, své plně opodstatnění. Z judikatury Evropského soudního dvora jednoznačně vyplývá, že povinnost členských států dodržovat v rámci Unie definovaná základní práva platí jen tehdy, pokud jednají v rámci práva Společenství. Tento princip zakotvený nyní i v Chartě (čl. 51 odst. 1) platí přirozeně jak pro centrální úřady, tak pro regionální či místní orgány, jakož i pro veřejné instituce, pokud uplatňují evropské právo. Naopak tam, kde neuplatňují evropské právo, jsou členské státy vázány jen ústavní úpravou základních (lidských) práv a závazky z mezinárodních smluv, jichž jsou stranami.

Po vzoru klasických lidskoprávních instrumentů i Charta přiznává mnohá základní práva "každému" (každé osobě). Jedná se nejen o ochranu lidské důstojnosti, ale i o svobody, práva rovnosti a procesní práva. U dalších práv byl zvolen diferencovaný přístup. Některá práva jsou vyhrazena jen pro občany Unie, jako zejm. aktivní a pasivní volební právo do Evropského parlamentu a v komunálních volbách (čl. 39-40) a diplomatická a konzulární ochrana (čl. 46). Naopak jiná z práv občanů se vztahují i na "každou fyzickou nebo právnickou osobu s bydlištěm nebo registrovaným sídlem v členském státě"; jde o právo na přístup k dokumentům, právo obracet se na ombudsmana EU a petiční právo (čl. 42-44). Výjimku v této kapitole představuje právo na dobrou správu (čl. 41), které bylo přiznáno každému.

Některá ustanovení se dokonce obracejí přímo na příslušníky nečlenských států, jako je tomu v případě práva na rovnost podmínek (čl. 15 odst. 3). V

jiných případech sice Charta explicitní rozlišení neprovádí, ale z povahy věci je zřejmé, že se úprava může vztahovat de facto jen na příslušníky nečlenských států, jak je tomu s právem azylu a zákazem vyhoštění nebo extradice (čl. 18 a čl. 19 odst. 2).

### *Rozsah zaručených práv*

Další ze zásadních otázek je rozsah zaručených práv, a to vzhledem k paralelní existenci ústavních úprav základních práv v jednotlivých členských státech a evropského standardu, který vychází z Evropské úmluvy o lidských právech. Tvůrcům Charty EU šlo o to, aby vyloučili nebezpečí dvojích standardů lidských práv v Evropě, zejména však aby Charta neposkytovala nižší úroveň ochrany než Evropská úmluva. Proto bylo považováno za nezbytné zajistit koexistenci obou základních dokumentů při respektování výdobytků Evropské úmluvy, dosažených na základě jejího výkladu Evropským soudem pro lidská práva. Proto je i v Preambuli Charty obsažen odkaz na rozhodnutí Evropského soudu pro lidská práva.

Samotná Charta řeší uvedené problémy ve dvou článcích poslední kapitoly. Podle obecné klauzule o omezení práv v čl. 52 odst. 1, vycházející z výroku ESD, "*Jakékoliv omezení výkonu práv a svobod uznávaných touto Chartou musí být stanoveno zákonem a musí respektovat podstatu těchto práv a svobod. Podle zásady přiměřenosti lze omezení uplatnit pouze tehdy, jsou-li nezbytná a skutečně splňují cíle obecného zájmu uznávaného Unií nebo potřebou chránit práva a svobody jiných.*"

### **Pokračování v příštím čísle**



**Stanislav Juránek v rozhovoru se zástupci Kolpingova díla Slovenska**





# Rozhovor s Hubertem Tintelottem

generálním sekretářem mezinárodního Kolpingova díla



Do Českovic u Blanska se o víkendu 14. - 16. listopadu 2008 sjeli představitelé Kontinentální rady Kolpingova díla Evropy. Sobotní odpoledne strávili u nás v Kunštátě na zámku, v kostele na Lipce a večer zakončili zahradní slavností ve farním dvoře. Této akce se účastnil i pan Hubert Tintelott, generální sekretář IKW (Mezinárodní Kolpingovo dílo). Využili jsme této příležitosti a položili mu několik otázek.

**Mohl byste nám přiblížit Vaši roli v Kolpingově rodině?  
Co je náplní Vaší práce?**

Generální sekretář je nejvyšší laická pozice v Kolpingově díle. Navštěvuji Kolpingovy rodiny po celém světě, organizuji mezinárodní setkání a musím se starat o to, aby naše práce byla v souladu s myšlenkami našeho zakladatele a zároveň dávat našemu úsilí nové nápady a vize, kudy bychom se měli ubírat.

**Jak dlouho tuto funkci zastáváte?**

31 let. Začínal jsem v 26 letech. Tehdy Kolpingovo dílo půso-

bilo ve 14-ti zemích, dnes se toto číslo zvětšilo na 61. Z evropské organizace tak vyrostla celosvětová, která je zastoupena ve všech světadílech. Celkem má asi 500 tisíc členů.

**K čemu slouží kontinentální rada a proč se koná i v Kunštátě?**

Každý kontinent má svoji radu, a protože jsme demokratická organizace, každý rok tato rada zasedá. Evropskou radu tvoří delegáti 26-ti států, zastoupení je poměrné podle počtu členů, např. Německo má 5 delegátů, ČR 1 delegáta. Tento rok jsme byli pozváni Českou republikou a vedení české organizace se rozhodlo i pro Kunštát. Já osobně jsem v Kunštátě už potřetí.

**Jaké země jsou na dnešním setkání zastoupeny?**

Německo, Rakousko, Švýcarsko, Itálie, Česko, Slovensko, Polsko, Maďarsko, Slovinsko, Rumunsko, Portugalsko a Srbsko.

**Jakým způsobem by se měl uskutečňovat odkaz Adolpha Kolpinga v 21. století?**

Hlavní myšlenkou je rozvíjet talent a schopnosti každého člověka, takže se soustředíme zejména na výchovu a vzdělávání. Dále chceme přispívat k obecnému blahu a rozvoji země, např. co pozitivního můžeme přinést Kunštátu. Tento rok se Kolpingovo dílo zaměřilo na problematiku práce a zaměstnání. V současnosti se setkáváme se spoustou nezaměstnaných lidí, co pro ně můžeme udělat? Kolpingovo dílo se snaží odpovědět na potřeby lidí různých zemí a kultur. Životní situace lidí se liší, takže je třeba nejdříve tyto potřeby hledat.

**Jinými slovy – mohl byste shrnout zásadní myšlenky Adolpha Kolpinga do jedné věty?**

# Rozhovor s Hubertem Tintelottem

## generálním sekretářem mezinárodního Kolpingova díla

---

Jak křesťan může zlepšit svůj život v rodině, práci, politice a volném času. To znamená, jak být zodpovědným rodičem, pracovníkem, občanem a přesvědčeným křesťanem.

### Víte něco o Kolpingově rodině v Kunštátě?

Ale ano. Víím, že se zde organizují zájezdy, že tu funguje velmi dobrý taneční a keramický kroužek. Tato keramika je velmi slavná, také mám doma několik kousků.

### Když se na Kunštát podíváte z celosvětové perspektivy, myslíte si, že se tu daří uskutečňovat Kolpingovy ideály?

Určitě. Vidím, že starší se starají o mladší. Kolpingova rodina je založena na myšlence solidarity a myslím, že tady je ten duch solidarity cítit.

### Jaké je poslání Kolpingova díla např. v Africe?

„Trochu“ jiné než v Kunštátě. Většina našich členů v Africe jsou menší farmáři. Snažíme se je učit, jak pěstovat

plodiny bez chemických hnojiv, na které ani nemají peníze. Školíme je, jak produkovat organické plodiny a jak lépe tyto produkty prodávat. Samozřejmě je tato pomoc spojena i s finančními půjčkami. Členové pracují v týmu, který se pravidelně schází a pracuje opět na základě solidarity.

### A na závěr poslední otázka. Jak vnímáte soužití Kolpingovy rodiny a farnosti? Zdá se mi totiž, že jejich poslání se v mnohém prolíná.

Kolpingova rodina chce být aktivní součástí farnosti, ne něco vedle farnosti. Rozhodně se nejedná o žádnou konkurenci. Pokud to někdo jako konkurenci vnímá, pak něco funguje špatně. Farnost je společenstvím společenství a jednou z těchto komunit je i Kolpingova rodina. Chceme spojit dohromady křesťany, kteří se angažují v sociálních otázkách. Potřebujeme všechny talenty a schopnosti a každý nějaké nadání má.

Alena Hladilová a Marek Lepka KR Kunštát

## Dvojí jubileum a souvislosti

### Zamyšlení Petra Peňáze

---

Před pětadvaceti či třiceti roky jsem objevil v jednom z brněnských antikvariátů knihu o pěti stech stranách. Začal jsem ji nedočkavě studovat již ve vlaku cestou domů a tušení po prvním náhledu mě nezklamalo; držel jsem v ruce – troufám si říci – ne-li stěžejní dílo, tak rozhodně jedno z děl nejdůležitějších pro pochopení nejen dvacátého století, ale i doby následné. Tehdy jsem zhltl obsah za pár dnů a pak jsem se k němu mnohokrát vracel. Autor **Friedrich Wilhelm Foerster** knihu, dopsanou v červnu 1937 a doplněnou za války a po válce, opatřil názvem **Evropa a německá otázka**. Nakladatelství Vyšehrad ji vydalo roku 1939 a jiné nakladatelství Universum stihlo třetí rozšířené vydání v Praze ještě na poslední chvíli roku 1948 před zahájením další pounorové totality.

Dnes opět listuji touto vzácnou knihou, abych připomenul sobě i vám nejen 140. výročí narození velkého myslitele v Berlíně 2. června 1869, ale zejména trvalou aktuálnost celého jeho díla. Snad to zapříčinila hektická poválečná doba, která si začala více všímat odkazu mučedníků nacismu Alfreda Delpha SJ, nebo Dietricha von Bonhoffera, že F. W. Foerster upadl v zapomenutí. Dovolte mi proto, abych vám ( i v souvislosti s neradostným výročím zmrzačení a posléze obsazení bývalé republiky 15. března 1939 a propuknutím Druhé světové války v témže roce ) přiblížil fragmentárně život a myšlenky zmíněného myslitele:

Narodil se v novohumanisticky - protestantské rodině ředitele Státní berlínské hvězdárny a měl ještě čtyři



# Dvojí jubileum a souvislosti

## Zamyšlení Petra Peňáze



Zleva Karl (bratr), Wilhelm (otec) a Friedrich Wilhelm Foersterovi (foto z roku 1920)

sourozence. Otec se přátelil s Humboldtem, Goethem, Schillerem i Herderem; zbožnost rodiny byla stěžejní při jeho výchově, i když také prožil osobní léta nevěrectví a složitého návratu k Bohu. Od mládí pokračoval ve šlépějích otce, který po celý život prudce odporoval bismarckovské militarizační politice. První konflikt měl již za gymnaziálních studií, když odmítl zpívat „Deutschland über Alles“. Po studiích filosofie na universitě ve Freiburgu promoval r. 1893 a v disertační práci se již projevil jako eticky vospívající laskavý pedagog i jako sociálně myslící člověk, který neodvrací tvář před svízelným postavením bližního. V upřílišněném radikalismu volno-myšlenkářského blouznění ovšem záhy zpozoroval, že sociální problémy doby nelze léčit nenávisť. Svoje myšlení proto dokázal usměrnit a prolnout vroucí vírou, takže jeho spisy byly později s nadšením přijímány i od katolíků. Roku 1895 po převzetí redakce časopisu **Etická kultura** uveřejnil ostrou kritiku oslavného projevu císaře Viléma k vítězství Prusáků u Sedanu. Byl zatčen a vyfasoval kvartální tvrdé pevnostní vězení pro zločin urážky majestátu. Tím padla jeho připravovaná universitní dráha v Německu. Proto přesídlil do Curychu, kde pokračoval ve

vydávání časopisu Etického hnutí. Současně přednášel na tamější universitě a r. 1898 se tam habilitoval, aby následně čtyři roky působil jako profesor filosofie a pedagogiky. Mimo to se zabýval i dětským vychovatelstvím a mravoukou a po řadu let připravoval zdarma pedagogické kurzy pro hochy a dívky. Foerster nic neslevil ze svého nábožensko - humanitního ideálu člověka a důsledně po aplikaci ve výchově mládeže se stal pedagogem politiků. Od roku 1904 se také trvale odklání od laické pedagogiky, protože poznává, že životodárná je pouze křesťanská harmonizace lidských životů. Tak se stal ve své době světově známým křesťanským pedagogem. Roku 1913 je jmenován profesorem pedagogiky na vídeňské univerzitě. Za první světové války se mu naskýtá krátká příležitost obsadit stolicí pedagogiky v Mnichově, ale již roku 1917 je opět v Curychu, kam ho vypuzuje nenávisť vládnoucích německých kruhů. Po prohrané válce povolávají němečtí vůdci r. 1918 Foerstera do služby vyslance Bavorska v Bernu, ale tuto satisfakci prožívá jen krátce. Stejně epizodní bylo povolání Foerstera za ministra školství Rakouska - Uherska (nedávno blahoslaveným císařem Karlem), protože snaha o přebudování c.k. Rakousko - Uherské monarchie přišla již pozdě. Léta mezi oběma světovými válkami tak profesor Foerster prožil ve Švýcarsku, Francii a období po r. 1938 v USA. Z těchto zemí několik let vedl svůj osamělý boj proti rostoucí nacistické hydře. V tom období vydal 48 spisů knižně, kromě stovek článků v kulturně - etických revue a časopisech celé Evropy. Ve spisech se opakovaně zabývá vzájemnými vztahy mezi politikou, etikou, svědomím, láskou k vlasti, nacionalismem, křesťanstvím a stále naléhavěji mluví o krizi světové v přímé souvislosti s krizí duší, s tmou, do které se noří člověk. Jasným a pravdivým průhledem do historických i metafysických předpokladů dvojnásobné evropské tragédie je pak kniha **Evropa a německá otázka**, vydaná poprvé roku 1937 ve švýcarském Lucernu. Mementem jeho života i velkým odkazem

# Dvojí jubileum a souvislosti

Zamyšlení Petra Peňáze

dnešku mohou být jeho vlastní slova, která ukazují, jak se z ateisty stal prvořadý křesťanský myslitel: „...vysokoškolskou činnost na univerzitě v Curychu jsem počal v roce 1899 přednáškou „Macchiavelli a politická etika“. Měl jsem tam i sociologické přednášky o Comtově filozofii lidskosti; její velkolepé odůvodnění faktu, že politika musí být podřízena morálce, oplodnilo velmi silně můj vlastní myšlenkový vývoj. Comtova idea „obnova bez Boha“ rovněž souhlasila tehdy s volnomyšlenkářskými ideami, ve kterých jsem byl vychován... Potřeboval jsem ještě mnoho let studií a životní zkušenosti, než jsem poznal, že všechny moderní pokusy nahradit kulturotvornou a duši utvářející sílu křesťanského náboženství něčím jiným, spočívají jen na iluzích vlastně vzdálených životu a nejsou schopny ubránit lidi a lidskou společnost proti síle rozpoutaných žádostivosti a vášni. Gandhi kdysi řekl: „Vystupuji sice jako politik, ale jsem vlastně náboženský člověk. Moje politika je jen důsledkem mého náboženství.“ - Těchto slov mohu užít i já o celé své politické práci. Vznikla z poznání duchovních a mravních základů státu i světové politiky a spočívá na přesvědčení, že nic nepřispělo tolik k demoralizaci moderního lidstva jako svatořečení hesla „svaté ego“ na velkém jevišti politického dění, a že nic neodsoudilo politiku samu k bezmocnějšímu brádivství jako to, že byla cynicky odervána od věčných zájmů lidské duše. Existuje politika, která není ničím jiným než výrazem a prostředkem rozkladu a otevřeného nebo zastřeného boje všech proti všem. Tato politika dospěla ke konci své krátkozraké vychytralosti a je na čase, aby se jí postavila hráz, než dostoupí až k poslední hranici své ničivé činnosti. Ale existuje i docela jiná politika, kterou již Platon definoval jako „umění spojovati srdce“, a která je výrazem náboženských poznatků o pravých podmínkách lidského pořádku a společenství užitých správně ve státě i v životě národů....

...Současníci, kteří jsou ještě dnes v zajetí jen a jen „politického“ a „sociálního“ myšlení (duchovní světové onemocnění projevilo se nejdříve jen politicky a sociálně, podobně jako se těžký vnitřní zápal navenek projevuje horečkou) – dávno ještě nemohou rozeznat, kde je a v čem spočívá pravá příčina krize. Psychoanalytici říkají, že nervové poruchy mají příčiny v duševních zmatcích. Právě tak můžeme

bezpečně říci, že obrovský politický rozvrat je výrazem duchovního zpusťování, jež jde až do bytostných hlubin. Bez vyléčení vnitřního zpusťování nemůže být zbudováno nic nového. Nietzsche vyvozoval důsledky své morálky ze čtyř století rozkladu. Hitler z těchto čtyř století čerpal politické souvislosti. Nietzsche tvrdil, že morální je dávno nahrazeno biologickým, že morální tradice je pouze prázdnou fasádou. Hitler pak dal této fasádě poslední kopanec... Každé právo a každý čin vyplývá z několika století předchozích dějin. Bylo zapotřebí nespočetných generací, aby totální právo lidské zvítězilo nad totálním právem státním. Neexistuje však žádné lidské právo bez Božího práva na člověka; osobní svědomí je dar Starého a Nového Zákona. Žalmy a prorocství, Golgota a Getsemany, to všechno muselo být proto, aby lidské právo spočívající na fundamentu práva Božího se stabilizovalo... Bude však ještě dlouho trvat, nežli se pochopí, že zpusťování vnitřní a zpusťování vnější navzájem souvisí....“

Co dodat? V závěru svého díla řekl F. W. Foerster v předvečer Druhé světové války, že čekáme na zázrak náboženského obrození evropských národů. Po jejích hrůzách zesiluje své přesvědčení a jako osmdesátiletý stařec volá burácvě do světa, že křesťanská pravda je pro člověka tak závažná a tak život zachovávající, jako pro zvíře instinkty, a že křesťanství není jen věcí soukromou, nýbrž že se musí stát záležitostí absolutně prvořadou.... že i politika mezinárodní je problémem náboženským, ba církevním.... Toto poselství by nemělo být přeslechnuto staviteli evropského domu a globalizovaného světa. Onen dům a svět budou stále křehčí a zranitelnější a jediným tmelem Evropy i světa může být Tvůrce sám. Ignorovat Boha znamená zbavovat se jediné síly, která nám může skutečně pomoci v naší duchovní nouzi.

Uposlechneme-li Foersterovu výzvu k obratu, pak nebudou zmařeny všechny ty oběti, které moloch obou světových válek a všechny setrvačné bestiální totality pohltily. Vzkříšení Evropy je naším společným vzkříšením; všechno ostatní by bylo stavbou na písku a budoucí tragédií. Proklamaci Evropského domu bez Boha nelze chápat jinak, než jako drzou výzvu. /pp/



# Žďárští fotbalisté vyhráli halový fotbalový turnaj v bavorském Diedorfu



Fotbalisté reprezentující Kolpingovu rodinu Žďár nad Sázavou vyhráli jubilejní 10. ročník Mezinárodního halového fotbalového turnaje v bavorském Diedorfu. Vzhledem k dobrému jménu, které si žďárští členové Kolpingu v tomto městečku ležícím 5 km od Augsburgu v minulých letech vydobyli (a to nejen fotbalovým umem), obdrželi pozvánku i tentokrát. Turnaj se konal v sobotu 31. ledna 2009 ve Schmutertalsské hale za účasti celkem 8 družstev z Augsburgu a okolí. Po poměrně snadno vybojovaném postupu ze základní skupiny porazili žďáráci v semifinále domácí Diedorf 4:0 a ve finále se střetli s augsburskými Bad



Boys. Finále to bylo jak se patří. V normální hrací době (1x14 minut) byl stav nerozhodný 1:1 a tak přišly na řadu penalty. V nich měli pevnější nervy opět reprezentanti Kolpingovy rodiny Žďár a vyhráli 7:6 ! Odvážejí si tak nejen v pořadí třetí vítězství na tomto turnaji, ale především spoustu zážitků.

K nim patřila například prohlídka historického centra Augsburgu s turisty velmi vyhledávaným Fuggerei, chrámu sv. Ulricha a dalších zajímavostí tohoto krásného města ležícího 50 km severně od bavorské metropole Mnichova.

Vedle vítězství v turnaji bylo neméně důležitým a příjemným také setkání s přáteli, které v Diedorfu máme. Měli jsme tak možnost opět ocenit jejich pohostinnost, kterou nám po celý víkend, který jsme zde strávili, projevovali. Myslím, že také my jsme zde zanechali dobrý dojem, což asi nejlépe vyjádřil hlavní organizátor turnaje a předseda diedorfského Kolpingu Daniel Fendt, když řekl, že bez nás by tomuto turnaji něco důležitého chybělo !



# Žďárští fotbalisté vyhráli halový fotbalový turnaj v bavorském Diedorfu



Žďárskou Kolpingovu rodinu pojí také více než patnáctileté partnerství s Kolpingovou rodinou Höchstädt, který je od Diedorfu vzdálen asi 40 km. Nemohli jsme nevyužít této příležitosti a v neděli ráno jsme se vypravili také na krátkou návštěvu přátel v Höchstädttu. Setkali jsme se s několika z nich a při společném obědě jsme měli možnost zavzpomínat na minulá léta, ale především domluvit návštěvu höchstädtských v tomto roce u nás.

Michael Kubík  
vedoucí zájezdu

## Dlouholeté přátelství Kolpingových rodin ze Schrobenhausenu a Velké Bíteše

**Společně se smějí, modlí a zajímají se jeden o druhého. Již 12 let se setkávají Kolpingovy rodiny ze Schrobenhausenu a Velké Bíteše. Jedenáctiletý Petr je upřímný: „Nejvíce se mi při naší návštěvě ve Schrobenhausenu líbila děvčata.“**

Pro českou mládež je druhořadé, co stojí v partnerské smlouvě Kolpingových rodin Schrobenhausen a Velká Bíteš; „lidské porozumění“ a „aktivní šíření myšlenek Adolpha Kolpinga“. Pro dva blondaté všetečné chlapce tyto dvě formulace momentálně nepatří k jejich životnímu cíli. Co se při společném setkávání s partnerskými



rodinami vyplatí je, že si spolu mohou chatovat a že MP3 přehrávač Petra a jeho kamaráda Ondřeje (16) je kompatibilní s MP3 přehrávačem Ely (16) a Kati (15). Sváteční proslovy ke 150-ti letému jubileu Kolpingovy rodiny Schrobenhausen připadaly Petrovi nudné; zato dort přátelství – se spoustou marcipánu a krémové náplně byl vynikající! A samozřejmě i společný fotbalový zápas s Kolpingovou mládeží ze Schrobenhausen na louce před Kolpingovým domem, a večer, „při němž jsme hráli karetní hru Uno“. Při fotbale a hraní karet nemusí člověk umět německy, ale aby mohl flirtovat s milými slečnami se pár slovíček hodí. Petr a Ondřej se učí německy ve škole – rčení „ne pro školu, nýbrž pro život se učíme“ chápou, i když o něm neslyšeli.



# Dlouholeté přátelství Kolpingových rodin ze Schrobenhausenu a Velké Bíteše



## V modlitbě spojeni

Franz Mayer, 44-letý předseda Kolpingovy rodiny Schrobenhausen, může vyprávět historii prohlubování přátelství s Čechy: „Před několika lety mi zavolał Lád'a, předseda z Velké Bíteše. Poprosil mne, abychom se na dálku společně s nimi každý večer ve 21 hodin pomodlili za dva členy KR Velká Bíteš, kteří onemocněli rakovinou.“ Pro to nebylo nutné žádné setkání, každý se mohl pomodlit tam, kde se zrovna nacházel. Prosby byly vyslyšeny, léčení nemocných bylo úspěšné. Ještě dnes mluví ve Schrobenhausenu o tomto projevu účasti velmi dojatě. Přátelství pro ně znamená také společnou modlitbu, což se na popud Čechů znovu výrazně projevilo. Když člověk pozorně poslouchá obyvatele z hornobavorského Schrobenhausenu a jihomoravské Velké Bíteše, rozumí: v partnerství, které se prohlubuje již 12 let, je místo pro radost i vážnost.

Někteří starší členové ve Schrobenhausenu se již pokoušeli učit česky. Asi deset se jich přihlásilo do kurzu na lidové univerzitě, ale již brzy byla skupinka menší a po několika týdnech byly učebnice na prodej na internetu. „Pro dospělé je vedle práce dost obtížné studovat nový jazyk“, míní Franz Mayer. „A potom všechny ty háčky a čárky nad písmeny; je to matoucí. A tak jsme naše jazykové studium brzy ukončili.“ Vzájemným vztahům to ale nijak neuškodilo. Naštěstí mluví někteří čeští přátelé výborně německy a mladí mohou otestovat svoje anglické znalosti.

## Nabídky pro celé město

Obě strany se zajímají o drobné rozdíly a zvláštnosti reality všedního dne. „Opravdová legrace byla, když jsme celý den chodili po lese a lezli na skály“, vzpomíná jeden německý mladík na poslední setkávací týden. A Aleš z Velké Bíteše se směje ještě dnes, když si na to vzpomene: „Mládež ze Schrobenhausenu byla asi ohromená, jak jsme s nimi prochodili Orlické hory.“ Na druhou stranu je Franz Mayer překvapen, kolik lidí Velká Bíteš svou nabídkou oslovila. Když pořádají v městském kulturním domě pro děti Hry bez hranic, visí pozvánky ve vitrínách města a jsou uveřejňovány v novinách. Lád'a Koubek vysvětluje: „Svémi nabídkami oslovujeme většinou celé město.“ Když jednou za rok zve Kolping do Pohádkového lesa, přijde nejméně 200 lidí. Organizátoři se přestrojí za pohádkové postavy, dětem kladou hádanky nebo je nechají řešit úkoly spojené s pohádkami.

## Živá fara

Kolpingova rodina nemá svůj vlastní Kolpingův dům, postačuje jí fara. V sobotu si zde děti mohou hrát a v pantoflích běhat po obou patrech. Pod barokním relikviářem s ostatky svaté Uršuly zní z CD přehrávače česká populární hudba. A když si Kolpingův dětský sbor udělá při své zkoušce krátkou pauzu, cvičí děti na ribstolech na schodišti vedle obrázku svatého Nepomuka. Faráře, který na faře bydlí, těší, že Kolping přináší do domu tolik života.

Ve Schrobenhausenu znamená práce v Kolpingu také angažovanost v komunální politice. „Před několika lety jsme vyzývali občany, aby s kritickým pohledem procházeli městem, a aby fotograficky zdokumentovali, kde se Schrobenhausen staví k dětem přívětivě a kde nikoliv“, říká Franz Mayer. „Potom jsme byli také první spolek, který si vymohl mimořádné zasedání městské rady, na kterém jsme předložili výsledky naší ankety.“ Nyní, když se ve městě s 16 000 obyvateli něco plánuje, a týká se to i rodin, obrátí se starosta i na představenstvo Kolpingovy rodiny a zeptá se na jejich názor. Aktuálním tématem k diskusi je počet hřišť. Počet se bude moci snížit jen v případě, že zbývající hřiště budou lépe vybavena, míní Kolpingové.

# Dlouholeté přátelství Kolpingových rodin ze Schrobenhausenu a Velké Bíteše

Kolpingova rodina Velká Bíteš ovlivňuje svými akcemi farní obec a v malém městě s 4 500 obyvateli se prezentuje jako angažovaný mládežnický katolický spolek. „Češi platí za ateistickou zemi Evropy. Kromě toho především starší lidé nemají žádnou důvěru ve spolky, protože za komunismu byla účast v různých organizacích povinná“, vysvětluje Miriam Ševčíková. Ta také Kolpingovu rodinu před 12-ti lety založila. „Lidé se sice angažují, účastní se rodinného cestování a mládežnických týdnů Kolpingovy rodiny, ale ti starší se stále ještě bojí členství v nějaké organizaci.“ Obě Kolpingovy rodiny, když mluví o svém přátelství, hledí do budoucnosti v každém případě optimisticky.



Georg Wahl (převzato z měsíčníku Kolpingblatt)

## Fotbalový turnaj Kolpingova díla v Novém Veselí

### Vítězem 16. Mezinárodního fotbalového turnaje Kolpingova díla ČR se stalo maďarské družstvo z Érsekvadkertu

Kolpingovo dílo České republiky uspořádalo již 16. ročník tohoto turnaje, který se letos poprvé konal ve sportovní hale v Novém Veselí. Také tentokrát se ho zúčastnila zahraniční družstva a jedno z nich se dokonce stalo vítězem turnaje, kterého se účastní týmy reprezentující Kolpingovy rodiny (základní články Kolpingova díla). Moderní sportovní hala v Novém Veselí skýtala veškeré pohodlí a komfort pro tuto akci a velký dík patří za organizační pomoc také členům místní KR Nové Veselí. Ve finálovém zápase porazil Érsekvadkert Horní Kosov a v zápase o 3. místo porazily Dyjákovičky Žďár nad Sázavou. Nejlepším střelcem turnaje se stal s devíti trefami György Kakuja z Érsekvadkertu.



Vítězové turnaje z maďarského Érsekvadkertu



Poprvé se turnaje zúčastnilo družstvo KR Újezd





# Rekonstrukce Vyhlídky



Rekreační zařízení VYHLÍDKA, které leží v překrásném prostředí Moravského krasu, je svým vlastníkem – Kolpingovým dílem ČR – neustále zvelebováno tak, aby poskytovalo co nejpříjemnější prostředí svým hostům. Jedná se především o děti a mládež (školy v přírodě, školní výlety, dětské tábory a podobně), ale také o rodinné pobyty, školení, firemní akce.

Od listopadu loňského roku do konce ledna 2009 proběhla na Vyhlídce zásadní rekonstrukce společenských prostor, které tak dostaly zcela a nový moderní vzhled a výrazně se zvýšil i komfort, který zařízení nabízí. Konkrétně se jednalo o rekonstrukci hlavního vchodu, kde byla původní a již nevyhovující dřevěná stěna nahrazena novou. Ta se skládá ze dvou stěn tvořících zvukově a tepelně izolovaný mezidveřní prostor. Obě stěny jsou osazeny automatickými posuvnými a klasickými dveřmi. Souběžně s tím probíhala rekonstrukce jídelny, společenského sálu a klubovny v 1. patře.

Náklady na rekonstrukci činily 3 280 000,- Kč, z čehož 2 000 000,- Kč poskytlo Ministerstvo školství mládeže a tělovýchovy.

# 17. Společenský ples

Kolpingova díla ČR, Biskupského gymnázia a SŠG A. Kolpinga



V pátek 16. ledna 2009 se od 19.00 hodin uskutečnil v sále Domu kultury ve Žďáře nad Sázavou společenský ples, který patří k nejoblíbenějším akcím žďárské plesové sezóny. To dokazuje fakt, že ples je již několik týdnů předem beznadějně vyprodán! Nejinak tomu bylo i letos. Mezi hosty byli jak členové a příznivci Kolpingova díla, tak především maturanti a jejich blízcí, protože na plese proběhlo na úvod tradiční stužkování. Po něm ples oficiálně zahájil předseda Kolpingova díla ČR pan Stanislav Juránek, a pak již nic nebránilo tomu, aby se rozproudila zábava. Jako hlavní a jedinou kapelu jsme tentokrát pozvali jihomoravské LAS VEGAS, kteří nejen dobře hráli, ale také předvedli opravdovou show. Kromě tance měli hosté opět možnost ochutnat speciality z dílny Střední školy gastronomické A. Kolpinga, nebo vyhrát jednu z pěkných cen tradičně bohaté tomboly.



# Živý betlém letos opět ve Žďáře a Jihlavě

Tak jako v loňském roce i letos jsme potěšili všechny malé diváky vánočním divadelním představením Živý betlém, které se hrálo v úterý 16.12. ve Žďáře na náměstí Republiky a ve středu 17.12 v Jihlavě na Masarykově náměstí, obě od 15:30 hodin. V rámci programu nejprve vystoupil se zpěvem koled smíšený sbor studentů Bigy a scholy od sv. Prokopa. Od 16-ti hodin pak probíhalo divadelní představení o narození Ježíše Krista. To bylo samozřejmě obohaceno o účast zvířecích herců a zvláštní pozornost poutal především velbloud.



Akce byly zaštitěny žďárskou římsko-katolickou farností a angažovali se v nich především studenti SŠG A. Kolpinga, Biskupského gymnázia a samozřejmě Kolpingovo dílo ČR. Akci již několikátým rokem mediálně podporuje Hitrádio Vysočina a noviny DENÍK. Živý betlém finančně podporuje Město Žďár nad Sázavou a kraj Vysočina.

Děkujeme srdečně všem, kteří se přičinili o zdárný průběh těchto akcí.

## Přednáška

### "Kosovo - krok správným směrem?"



V předvánočním čase se v Kolpingově domě ve Žďáře nad Sázavou konala zajímavá přednáška na téma "Kosovo - krok správným směrem?", kterou pořádalo Kolpingovo dílo ČR ve spolupráci s Mladými křesťanskými demokraty. V pátek 19.12. se v 19.00 hodin shromáždilo 20 zájemců o tuto tematiku, aby si vyslechlo a následně diskutovalo s Matyášem Zrnem z Občanského institutu o této zemi, která je pro mnohé z nás stále velkou neznámou.



# Akce, na kterých byste neměli chybět



## **Pašijová hra „Co se stalo s Ježíšem ?“**

**Žďár nad Sázavou, 7.4.2009**

Letos budou mít zнову milovníci tohoto divadelního představení, hraného pod širým nebem, jedinečnou možnost shlédnout příběh o životě, smrti a zmrtvýchvstání Ježíše Krista. V podání žďárských farníků všech věkových kategorií a uprostřed působivých kulís přírodního areálu na Libušíně se hra uskuteční v úterý 7. dubna 2009 ve 20.00 hodin.



## **Návštěva generálního duchovního správce Mezinárodního Kolpingova díla Mons. Axela Wenera v ČR**

**Praha, Žďár nad Sázavou, 15. - 17.4.2009**

První návštěva této významné osoby v České republice. V průběhu tří dnů, které zde stráví, mu chceme ukázat některé naše aktivity, jako například Azylový dům KR Praha 8, Terapeutickou komunitu v Sejrku, Biskupské gymnázium a SŠG A. Kolpinga ve Žďáře nad Sázavou. Dále je na 16.4. naplánována slavnostní mše svatá ve Velké Losenici a následné setkání se členy KD ČR v místním Losíku.



## **Shromáždění členů KD ČR**

**Biskupské gymnázium Žďár nad Sázavou, 30.5.2009 - 10.00 hod.**

Každoroční shromáždění členů bude schvalovat výroční zprávu za rok 2008, řešit důležité otázky spojené s životem Kolpingova díla v ČR, plánovat činnost na další období, nebo opět přijímat nové Kolpingovy rodiny do našich řad.



## **Pout' Kolpingova díla ČR**

**Kaple bl. A. Kolpinga ve Věžnicích, 23.5.2009 - 10.00 hod.**

Tradiční duchovní setkání členů a příznivců Kolpingova díla ve Věžnicích, kde stojí kaple zasvěcená našemu zakladateli. Hlavním celebrantem bude biskup královéhradecký Mons. Dominik Duka.



## **Seminář na téma realizace projektu volnočasových aktivit**

**Kolpingův dům, Biskupské gymnázium ve Žďáře nad Sázavou, 13.6.2009**

Tématem školení jsou „Možnosti a kritéria pro čerpání dotace MŠMT; řešení konkrétních projektů jednotlivých KR“. Školiteli budou zaměstnanci centrálního svazu Kolpingova díla.

Uzávěrka přihlášek: 30. dubna 2009.

Účast povinná pro zástupce Kolpingových rodin čerpajících dotace MŠMT.



## **Setkání zástupců Kolpingových rodin**

**Rekreační zařízení Vyhlídka – Češkovice u Blanska, 9. - 11.10.2009**

Podzimní setkání bývá příležitostí k tomu poznat nové přátele působící v Kolpingových rodinách, načerpat nové impulzy a nápady, nebo se podělit o zkušenosti z práce ve své Kolpingově rodině.



## **17. ročník mezinárodního halového fotbalového turnaje Kolpingova díla ČR Blansko, 23. - 25.10.2009**

Již dlouholetou tradicí se pyšní halový fotbalový turnaj Kolpingova díla ČR. Letos chceme tuto akci opět vrátit do Blanska a především na Vyhlídku. Věříme, že účastnickou listinu opět obohatí družstva reprezentující Kolpingovy rodiny z Maďarska, Rumunska a Německa.

Zájemci se mohou hlásit (informovat) prostřednictvím e-mailu na adresu [kolping@kolping.cz](mailto:kolping@kolping.cz) nebo telefonicky v sekretariátu KD ČR (Michael Kubík) – 566585010, Skype: michael.kolping.cz

